

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Amnéville

Hervé Bourdin, Anne Brerot, Jörg Hermle, Christophe Miralles et Pierre Sgamma

peintures, Crid'Art (bois de Coulange, tél. 0033 3 87 17 22 22), *jusqu'au 30.10, tous les jours 13h30 - 19h.*

Bech-Kleinmacher

Jos Schneider

Molerei, Wäistuff vum Folkore- a Wäimusée "A Possen" (33, rue A. Sandt, Tel. 69 73 53), *bis den 31.12., Dë. - So. 11h - 19h.*

Bettembourg

Frédéric Atlan et Michel Geimer

peintures et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelage, tél. 021 71 09 91 / 021 73 18 38), *du 17.9 au 9.10, je. + ve. 18h - 21h, sa. + di. 15h - 20h.* Vernissage ce vendredi 16.9 à 19h.

Volker Kühn:

L'art en boîte

objects, Pavillon du Parc Merveilleux, *jusqu'au 9.10, tous les jours 11h - 17h.*

Bitburg

Markus Bullik: Brauchgestalten der Dorfgeschichte

Fotografien, Kreismuseum (Tel. 0049 6561 68 38 88), *bis zum 31.5.2006, Mo., Mi., Do., Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa. + So. 14h - 17h.*

Bourglinster

Wandlungen

eine deutsch-luxemburgische Begegnung mit: Monika Bozem, Christiane Linden, Artur Bozem, Ady Heinen und Sergio di Paolo, Schloss, *vom 24.9. bis zum 9.10., Mi. - So. 14h - 18h.* Eröffnung am 23.9. um 18h30.

Clervaux

The Family of Man

photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, ma. - di. 10h - 19h.*

Differdange

Regards de femmes -

Domicile: Lux - Sexe: F

exposition itinérante, Hôtel de Ville (1er étage) (tél. 58 77 11-242), *du 20 au 30.9, pendant les heures d'ouverture des bureaux.* Vernissage le 19.9 à 18h30.

Esch

Pierre Genin:

Bzz Bang (Le)

vidéo, D'Konschkèscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200), *jusqu'au 30.9, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.*

Jean Soyer

peintures, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél. 47 92-23 70), *du 17.9 au 28.10, lu. - sa. 10h - 17h.* Vernissage ce vendredi 16.9 à 18h30.

Grevenmacher

Pe'l Schlechter: Plakate

Rückblick auf 60 Jahre Werbegrafik, Maacher Kulturhuef (54, route de Trèves, Tel. 26 74 64-1), *bis zum 25.9., Di. - So. 14h - 18h.* "En visitant l'exposition on constate avec un brin de soulagement que la publicité luxembourgeoise n'est pas si mal que ça." (mb)

Louftémont/Léglise

Cet obscur objet

du désir

oeuvres de Man Ray, Masson, Rassenfosse, Gibson, Naumann, Mahieu, Simon et De Taye, Galerie La Louve (rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02), *jusqu'au 25.9, sa. + di. 15h - 19h, en semaine sur rendez-vous.*

Luxembourg

Oltmar Alt: Magie

Malerei, Artium Art Gallery (49, ave Monterey/11c bd Joseph II, Tel. 26 44 00 66), *vom 26.9. bis zum 12.10., Mo. 14h - 18h, Di. - Fr. 10h - 18h, Sa. 11h - 14h.* Eröffnung am 23.9. um 18h.

Patricia Barroso et

Renée Clerc-Brantschen

peintures, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), *jusqu'au 30.9, lu. 13h - 18h, ma. - sa. 10h - 18h.*

Jhemp Bastin

sculptures, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *jusqu'au 15.10, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Bauen für Kinder

Forum Campus Geeseknäppchen, *vom 23.9. bis zum 14.10., Mo. - Fr. 7h - 23h, Sa. 7h - 12h.* Eröffnung am 22.9. um 18h30.

Andrea Bender:

Paarweise

Malerei, Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, Tel. 26 48 14 16), *vom 23.9. bis zum 29.10., Mi. - Fr. 15h30 - 19h, Sa. 10h - 12h + 14h - 16h.* Eröffnung am 22.9. um 18h30.

Jean-Marie Biwer:

C'est comme de l'art?

Mudam Camp de base, Banque de Luxembourg (41, ave J.F. Kennedy, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 8.10, lu. - ve. 9h - 18h, sa. 12h - 18h.*

Svetlana Bogdanova

peintures, Boulangerie Calon (3, rue de Reims) *jusqu'au 30.9, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.*

Rodrigo Braga:

Risk of Disturbance

photographies, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), *jusqu'au 29.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Valentin Carron

sculpture et installation, Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 15.10, ma. - sa. 11h - 18h.*

Creative Workshop:

Show Your Art

Cercle Municipal (place d'Armes), *jusqu'au 17.9, ve. 11h - 18h, sa. 10h - 18h.*

Pierre-Olivier

Deschamps et

André Weisgerber:

Le Musée d'Art

Moderne Grand-Duc

Jean - le chantier en images

photographies et un diaporama d'images, Mudam Camp de base, Banque de Luxembourg (41, av. J.F. Kennedy, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 8.10, lu. - ve. 9h - 18h, sa. 12h - 18h.* "Les images exposées constituent non seulement un véritable documentaire, mais encore une rencontre intime." (mb)

Eiszeiten

natur musée (25, rue Münster, Tel. 46 22 33-1), *bis zum 18.9., Fr. - So. 10h - 18h.*

En attente

oeuvres de Darren Almond, Sarah Jones, Sharon Lockhart, Rashid Masharawi, Roman Ondák, Hans op de Beeck, Roman Opalka, Nicolas Pinier et Santiago Sierra, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 18.9, ve. - di. 11h - 18h.*

Entre Tombouctou et Bamako

photographie au sténopé, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *jusqu'au 30.9, tous les jours.*

Seamus Farrell:

5 Rooms, 5 Stories,

5 Problems and a

Hallway

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue

Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 18.9, ve. - di. 11h - 18h.*

Malou Krier-Kuhn:

Retrospective

peintures, Artium Art Gallery (49, av. Monterey/11c bd Joseph II, tél. 26 44 00 66), *jusqu'au 21.9, ma. - ve. 14h - 18h.*

Le grand pillage

nouvelles questions sur le Luxembourg et la Deuxième Guerre mondiale, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 23.10, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Le temps d'une

rencontre ...

tableau du mois de septembre: "Intérieur d'une cour" d'Alexandre-Gabriel Decamps (1803-1860), Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 30.9, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Les sections artistiques: Jeune énergie créatrice au Luxembourg

Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 18.9, ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.* "Dans le cadre de cette exposition, les jeunes présentent des exercices réalisés en cours. Nombreuses créations impressionnent par leur originalité. Parmi les oeuvres figurent également des créations plus insolites, comme ces lampes aventureuses, en forme de bâton de rouge à lèvres ou même de l'Empire State Building." (cm)

Evgueni Martychev

peintures, Centre culturel A.S. Pouchkine (32, rue Goethe, tél. 22 01 47), *du 17.9 au 8.10, ma. - sa. 14h - 20h.*

Germaine Muller:

Nord-Sud

peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 4.10, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Bertrand Ney:

Les échos des traverses

sculptures, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *jusqu'au 29.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Out of the Melting Pot

sculptures de 14 artistes, Dexia Banque Internationale (69, rte d'Esch), *jusqu'au 28.10, lu. - ve. 8h30 - 16h30.* "Abwechslungsreich: 30 Skulpturen von 14 englischen BildhauerInnen sind zur Zeit im Parc Heintz zu sehen. Von kunterbunt bis schlicht-poetisch - das ganze Spektrum der Ausdrucksformen ist hier vertreten." (cm)

Roland Quetsch:

S.T. (Maison 2;

chantier ouvert)

Installation, Kiosque MPK, (place de Bruxelles), *jusqu'au 18.9, ve. - di.*

Bernie Sait

peintures, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), *jusqu'au 1.10, lu. - ve. 11h - 18h, sa. 14h - 18h.*

Sous les ponts, le long de la rivière II

projets d'artistes, dans les vallées de la Pétrusse et de l'Alzette, *jusqu'au 9.10, tous les jours.*

Shen Yuan: La route

Paris-Luxembourg

installations, Beaumontpublic + Königbloc (21a, ave Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 15.10, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.* "Une voiture porte-monnaie, une muraille de Chine en Lego et, surtout, l'installation "Perdre sa salive", composée de langues congelées suspendues à des couteaux. Il est d'ailleurs recommandé de visiter l'exposition assez insolite de l'artiste Shen Yuan le samedi, jour où toutes les langues sont exposées, de préférence en milieu de journée quand elles sont bien baveuses." (RK)

Manderen (F)

Dragons

Château de Malbrouck, *jusqu'au 31.10, lu. 14h - 18h, ma. - ve. 10h - 18h, sa. + di. 10h - 19h.*

Mersch

Mierscher Künstler

stellen aus

Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1), *vom 24. bis zum 26.9., Sa. - Mo. 15h - 18h.*

Merscheid

Gérard Braguy

sculptures, Parc du Liewenshaff, *jusqu'au 3.10, tous les jours.*

Metz

Jacques Villeglé:

La manifestation

spontanée

collages, Galerie d'Exposition de l'Arsenal, Saint-Pierre-aux Nonnains et Chapelle des Templiers (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 25.9, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.*

Mondorf

Luc Kohnen:

Luxembourg, Nuit

photographies, Allées du Parc Thermal (parc thermal, tél. 66 12 12 524), *jusqu'au 31.12, tous les jours.*

Oberkorn

Gaby Braas-Weirich, Maggy Meyer-Geisler, Marie-Rose Groutsch et Sylvie Pellizzaro-De Toffoli

peintures, Galerie d'Art Municipale (Centre Marcel Noppeney), *du 24.9 au 2.10, tous les jours 15h - 18h.* Vernissage le 23.9 à 19h.

Elégance brute

(mb) - Si l'artiste luxembourgeois Jhemp Bastin a un matériau de prédilection, c'est bien le bois. Créant des sculptures à l'aide d'une tronçonneuse pour découper des morceaux de taille variable, il prend soin de réaliser l'objet de l'intérieur vers l'extérieur et non l'inverse, comme c'est habituellement le cas pour des sculptures en bois. Les troncs sont ainsi fendus, stylisés en grillages et en rayures parfois noircis, c'est-à-dire brûlés. L'œuvre de Bastin relève d'une élégance certaine, mais cela n'enlève rien au fait que le bois est brut, sauvage. Dans un même objet, la couleur ocre et chaude du bois au naturel entre en relation directe avec le noir calciné. Diplômé de l'Académie des Beaux-Arts à Bruxelles et de l'Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts à Paris, Jhemp Bastin a réalisé de nombreuses expositions individuelles ou collectives au Luxembourg et à l'étranger.

Jusqu'au 15 octobre à la Galerie Editions Simoncini.